ÉCOLE SÉMINAIRE D'ORLÉANS
À LA CHAPELLE St MESMIN

La Chapelle
St Mesmin (Loiret)
ce 29. Juin
69

Cher Monsieur

Vous ne vous rappelez plus sans aucun doute, un certain Dr Hetsch (de Wurtemberg). Mais lui, il se rappelle parfaitement bien, et, avec reconnaissance, le gracieux accueil qu'il trouva auprès de vous, lorsque il y aura bientôt 30. ans; il vint visiter les hôpitaux de Paris.

Depuis ce temps, Dieu lui fit l'insigne grâce de l'appeler au Sacerdoce et il est actuellement chargé de la direction du petit Séminaire d'Orléans.

C'est à ce titre que je me permets (de cet ex-docteur c'est moi) de m'adresser à vous,

Cher Monsieur,

J'ai compté, il y a 99 années, parmi mes Elèves un jeune homme, charmant et très-distingué, de votre pays, dont le nom a eu trop beau son pour vous être inconnu. C'est le jeune Constantin Zamoyski.

Nous célébrerons bientôt la Réunion triennale de nos anciens Elèves et nous voudrions faire parvenir à notre jeune ami cet appel de l'amitié.

Je vous serais infiniment reconnaissant, cher Monsieur, si vous vouliez faire parvenir à Monsieur Zamoyski la circulaire ci-jointe.

La présence à cette fête de famille rejouirait ses anciens Maîtres et condisciples. Veuillez recevoir d'avance avec l'expression de ma gratitude, mes bien dévoués hommages etc.

A. Hetsch
Supr du petit Sémin.
de La Chapelle-
St. Mesmin.

Hetsch

Przyjaciel i wspól pracownik X. B. Dupanloup.

Samedi 254
17 Juillet 1869
Quai d'Orléans 6.
Paris

Révérend Père,

C'est à moi qu'a été ~~en un autre titre d'expédition~~ remise ~~pour être expédiée~~ votre invitation, ~~monsieur le Supérieur~~ adressée au Comte Constantin Zamoyski d'assister à la réunion triennale des anciens élèves ~~du petit~~ de votre Séminaire. Je me hâte ~~aussitôt~~ toutefois d'ajouter que le comte Constantin se trouvant actuellement à Varsovie, sa présence

Au R. P. A. Hetsch
Supérieur du petit Séminaire

à Votre réunion Solennité est plus
que problématique douteuse. Varsovie
n'est pas un endroit facile
à acquitter comme il
n'est pas facile d'abord.

Sachant dès longue
date que les études clas-
siques sont en honneur
dans votre Séminaire
je ne peux me résoudre à laisser
passer cette occasion
sans vous envoyer, mon-
sieur le Supérieur, un
discours latin de Jean
Zamoyski, son ancêtre aïeul

glorieux de M. Constantin adressé à Henri de Valois élu roi de Pologne.

Ce discours je l'ai fait réimprimer ici, et l'ai dédié au fils aîné du Général Zamoyski, au moment où ce jeune entreprenait l'étude de la langue latine et celle de son pays. Il m'a semblé qu'il ne pouvait mieux atteindre ce double objet qu'en relisant le discours de son célèbre aïeul et son histoire, avec d'autant plus de satisfaction et d'efficacité que les traits principaux de son grand ancêtre se trouveraient comme reproduits

dans son père.

Jugez en vous même, Monsieur le Supérieur, en relisant ~~un~~ fragments du testament de Jean Zamoyski que reproduit par le Dr Adolphe Perraud dans son Eloge Funèbre page 55 que je vous envoie aussi ——

Agréez, Monsieur le Supérieur, l'hommage de mes sentiments respectueux

Léonard Nedvetsky